

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 september 2002

WETSONTWERP
tot wijziging van het Kieswetboek

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 50 1806/ (2001/2002):

- 001 : Wetsvoorstel van de heren Coveliers, Eerdeken, Bacquelaine, Van der Maelen, mevrouw Gerkens en de heer Tavernier.
- 002 : Advies van de Raad van State.
- 003 en 004 : Amendementen.
- 005 : Advies van de Raad van State.
- 006 en 007 : Amendementen.
- 008 : Verslag.
- 009 : Tekst aangenomen door de commissie (art. 78 van de Grondwet).
- 010 : Tekst aangenomen door de commissie (art. 77 van de Grondwet)
- 011 tot 13 : Amendementen.
- 014 en 15 : Adviezen van de Raad van State.
- 016 : Amendement.
- 017 : Kaft.
- 018 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat (Artikel 77 van de Grondwet).

Zie ook :

Integraal verslag :
20 juli, 12, 13 en 25 september 2002

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 septembre 2002

PROJET DE LOI
modifiant le Code électoral

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 50 1806/ (2001/2002):

- 001 : Proposition de loi de MM. Coveliers, Eerdeken, Bacquelaine, Van der Maelen, Mme Gerkens et M. Tavernier.
- 002 : Avis du Conseil d'Etat.
- 003 et 004 : Amendements.
- 005 : Avis du Conseil d'Etat.
- 006 et 007 : Amendements.
- 008 : Rapport.
- 009 : Texte adopté par la commission (art. 78 de la Constitution)
- 010 : Texte adopté par la commission (art. 77 de la Constitution)
- 011 à 013 : Amendements.
- 014 et 015 : Avis du Conseil d'Etat.
- 016 : Amendement.
- 017 : Farde.
- 018 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat (Article 77 de la Constitution).

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
20 juillet, 12, 13 et 25 septembre 2002

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	
--	--	---	--

HOOFDSTUK I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen aan het Kieswetboek voor de verkiezing van de federale wetgevende Kamers

Art. 2

De in artikel 87 van het Kieswetboek bedoelde en bij dit Wetboek bijgevoegde tabel, die de administratieve arrondissementen in kieskringen samenvoegt, wordt vervangen door de tabel die als bijlage bij deze wet opgenomen is.

Art. 3

In artikel 94 van het Kieswetboek, vervangen bij de wet van 5 juli 1976 en gewijzigd bij de gewone wet van 16 juli 1993 en het koninklijk besluit van 5 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° tussen het vierde en het vijfde lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidende:

«In het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde moet minstens één bijzitter een magistraat zijn van de rechtbank van eerste aanleg van Brussel van de andere taalrol dan die van de voorzitter van het hoofdbureau.»;

2° de bestaande tekst, die § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidende:

«§ 2. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen voorzien in het tweede lid en de volgende leden:

1° het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is belast met de kiesverrichtingen voor de lijsten van de Franstalige kandidaten en voor de lijsten van de Nederlandstalige kandidaten voorgedragen in deze kieskring ;

CHAPITRE PREMIER

Disposition généraleArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II

Modifications au Code électoral pour l'élection des Chambres législatives fédérales

Art 2

Le tableau visé à l'article 87 du Code électoral et annexé à celui-ci, qui regroupe les arrondissements administratifs en circonscriptions électorales, est remplacé par le tableau figurant en annexe à la présente loi.

Art. 3

A l'article 94 du Code électoral, remplacé par la loi du 5 juillet 1976 et modifié par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et par l'arrêté royal du 5 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1° il est inséré entre l'alinéas 4 et 5 un alinéa nouveau, rédigé comme suit:

«Dans le bureau principal de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde, un des assesseurs au moins est magistrat du tribunal de première instance de Bruxelles de l'autre rôle linguistique que celui du président du bureau principal.»;

2° il est ajouté au texte actuel, qui formera le § 1^{er}, un § 2, rédigé comme suit:

«§ 2. Sans préjudice des dispositions prévues aux alinéas 2 et suivants :

1° le bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde est chargé des opérations relatives aux listes de candidats d'expression française et aux listes de candidats d'expression néerlandaise déposées dans cette circonscription électorale;

2° het hoofdbureau van de kieskring Leuven is belast met de kiesverrichtingen voor de lijsten van de kandidaten die worden voorgedragen in de kieskring Leuven.

Voor de verrichtingen die zowel op de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde betrekking hebben als op de kieskring Leuven, wordt een bureau opgericht dat de leden van elk van deze twee bureaus verenigt.

Het bureau aangeduid in het vorige lid, genaamd «verenigd bureau», houdt zitting in de hoofdplaats van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Het wordt voorgezeten door de voorzitter van de kieskring die het grootste aantal inwoners telt. In geval van staking van stemmen in de schoot van het verenigd bureau is de stem van de voorzitter doorslaggevend. Het verenigd bureau is bevoegd voor de volgende verrichtingen :

1° het opmaken en drukken van het stembiljet, zoals bepaald in de artikelen 127 tot 129;

2° de verrichtingen inzake het tellen van de stemmen, de aanwijzing en de afkondiging van de verkozenen, zoals bepaald in de artikelen 164 en 172 tot 176;

3° het opstellen van het proces-verbaal van de verkiezing, zoals bepaald in artikel 177.

Indien tussen de zittingen van het voorlopig en van het definitief afsluiten van de kandidatenlijsten, zoals bepaald in de artikelen 119 en 124, de indieners of de kandidaten van een lijst die behoort tot het geheel van lijsten van Franstalige kandidaten of tot het geheel van lijsten van Nederlandstalige kandidaten van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde een klacht hebben ingediend tegen het aanvaarden van kandidaten op een lijst die ingediend is in handen van de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Leuven, of omgekeerd, indien de indieners of de kandidaten van een lijst die werd ingediend in handen van de voorzitter van het hoofdbureau in laatstgenoemde kieskring een klacht hebben ingediend tegen het aanvaarden van een kandidaat op een lijst die behoort tot het geheel van de lijsten van Franstalige kandidaten of tot het geheel van de lijsten van Nederlandstalige kandidaten van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, dan overleggen het hoofdbureau van laatstgenoemde kieskring en het hoofdbureau van de kieskring Leuven met elkaar en houden ze zitting, indien nodig, als verenigd bureau tijdens de definitieve afsluiting van de kandidatenlijsten, om elke contradictie in de beslissingen over deze klachten te vermijden.».

2° le bureau principal de la circonscription électorale de Louvain est chargé des opérations relatives aux listes de candidats déposées dans la circonscription électorale de Louvain.

Pour les opérations qui concernent à la fois la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et la circonscription électorale de Louvain, il est constitué un bureau réunissant les membres de chacun de ces deux bureaux.

Le bureau visé à l'alinéa précédent, dénommé «le bureau réuni», siège au chef-lieu de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Il est présidé par le président du bureau de la circonscription qui comprend le plus grand nombre d'habitants. En cas de parité des voix au sein du bureau réuni, la voix du président est prépondérante. Le bureau réuni est compétent pour les opérations ci-après:

1° la formulation et l'impression du bulletin de vote, visées aux articles 127 à 129;

2° les opérations de recensement des voix, de désignation et de proclamation des élus, visées aux articles 164 et 172 à 176;

3° l'établissement du procès-verbal de l'élection visé à l'article 177.

Si entre les séances d'arrêts provisoire et définitif de la liste des candidats, visées aux articles 119 et 124, les déposants ou les candidats d'une liste appartenant au groupe de listes de candidats d'expression française ou au groupe de listes de candidats d'expression néerlandaise de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde ont introduit une réclamation contre l'admission de candidats figurant sur une liste remise entre les mains du président du bureau principal de la circonscription électorale de Louvain, ou inversement, si les déposants ou les candidats d'une liste remise entre les mains du président du bureau principal de cette dernière circonscription électorale ont introduit une réclamation contre l'admission de candidats figurant sur une liste appartenant au groupe de listes de candidats d'expression française ou au groupe de listes de candidats d'expression néerlandaise de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, le bureau principal de cette dernière circonscription électorale et le bureau principal de la circonscription électorale de Louvain, se concertent et au besoin siègent en bureau réuni lors de la séance d'arrêt définitif de la liste des candidats, afin d'éviter toute contradiction de décisions sur le sort à réserver à ces réclamations.».

Art. 4

In artikel 115 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 5 juli 1976 en gewijzigd bij de gewone wet van 16 juli 1993, worden het tweede en derde lid vervangen als volgt :

«In de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde voor de verkiezing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, worden de Nederlandstalige kandidaten en de Franstalige kandidaten op afzonderlijke lijsten voorgedragen.

De lijsten van de Nederlandstalige kandidaten die voorgedragen worden in deze kieskring zijn gelijk aan de kandidatenlijsten die voorgedragen worden in de kieskring Leuven.

De voordrachtsakten van deze kandidaten, zoals bepaald in het vorige lid, moeten neergelegd worden in de handen van de voorzitter van het hoofdbureau, hetzij van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, hetzij van de kieskring Leuven.

De kandidaten die op een lijst staan die werd neergelegd in handen van de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde moeten in de akte van bewilliging van hun kandidaatstellingen, bedoeld in artikel 116, § 4, laatste lid, verklaren dat zij Nederlandstalig of Franstalig zijn. De artikelen 119*quater* en 125*quinquies* zijn van toepassing op deze verklaring.

Voor de verkiezing van de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers worden de in artikel 132, tweede lid, bedoelde verklaringen van lijstenverbinding overhandigd op donderdag, tiende dag vóór de stemming tussen 14 en 16 uur, in handen van de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

Dit bureau vervult de functies die aan het «provinciaal centraal bureau» zijn toegewezen door de artikelen 132 tot 137 en 170 tot 171.».

Art. 5

In artikel 116 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993 en gewijzigd bij de wetten van 11 april 1994, 10 april 1995, 19 november 1998, 18 december 1998 en 27 december 2000, wordt aangevuld als volgt:

1° § 1 wordt aangevuld als volgt:

Art. 4

Dans l'article 115 du même Code, remplacé par la loi du 5 juillet 1976 et modifié par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par les alinéas suivants :

«Dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour l'élection de la Chambre des Représentants, les candidats d'expression française et les candidats d'expression néerlandaise sont présentés sur des listes séparées.

Les listes de candidats d'expression néerlandaise présentées dans cette circonscription électorale sont communes aux listes de candidats présentées dans la circonscription électorale de Louvain.

Les actes de présentation des candidats visés à l'alinéa précédent sont déposés entre les mains du président du bureau principal soit de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, soit de la circonscription électorale de Louvain.

Les candidats figurant sur une liste déposée entre les mains du président du bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde doivent certifier dans l'acte d'acceptation de leurs candidatures visé à l'article 116, § 4, dernier alinéa, qu'ils sont d'expression française ou néerlandaise. Les articles 119*quater* et 125*quinquies* sont applicables à ces déclarations d'expression linguistique.

Pour l'élection de la Chambre des Représentants, les déclarations de groupement visées à l'article 132, alinéa 2, doivent être remises, le dixième jour avant celui du scrutin, de 14 à 16 heures, entre les mains du président du bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Ce bureau remplit les fonctions qui sont dévolues au «bureau central provincial» par les articles 132 à 137 et 170 à 171.».

Art. 5

À l'article 116 du même Code, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et modifié par les lois des 11 avril 1994, 10 avril 1995, 19 novembre 1998, 18 décembre 1998 et 27 décembre 2000, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété par les alinéas suivants :

«Voor het bepalen van het minimum aantal handtekeningen van kiezers dat vereist is voor de voordracht van Nederlandstalige kandidaten in handen van de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde of voor de voordracht van kandidaten in handen van de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Leuven, geldt het totale bevolkingscijfer van beide kieskringen.

Zowel de kiezers ingeschreven op de kiezerslijst van een gemeente van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde als de kiezers die ingeschreven zijn in de kiezerslijst van een gemeente van de kieskring Leuven kunnen hun handtekening plaatsen onder de voordracht van kandidaten zoals bepaald in het vorig lid.»;

2° § 5, alinea 5, wordt aangevuld als volgt :

«Evenwel wordt het maximum aantal kandidaten dat toegestaan wordt op een lijst ingediend in de kieskring Leuven of in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde bepaald door het optellen van het aantal te verkiezen zetsels in elk van beide kieskringen.».

Art. 6

Artikel 132, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt:

«Deze verklaringen mogen enkel betrekking hebben op de verbinding tussen enerzijds lijsten voorgedragen in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en waarvan de kandidaten, in hun akte van bewilliging van hun kandidaatstellingen bedoeld in artikel 116, § 4, laatste lid, verklaard hebben dat zij Franssprekend zijn, en anderzijds, lijsten neergelegd in de kieskring Waals-Brabant.»

Art. 7

In artikel 133 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 maart 1958 en gewijzigd bij de gewone wet van 16 juli 1993, evenals bij de wet van 27 december 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, wordt de laatste zin vervangen als volgt: «Zij moet op straffe van nietigheid, door alle kandidaat-titularissen of door twee van de eerste drie

«Pour la détermination du nombre minimum de signatures d'électeurs à apposer sur une présentation de candidats d'expression néerlandaise remise au président du bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde ou sur une présentation de candidats remise au président du bureau principal de la circonscription électorale de Louvain, est prise en considération le chiffre de la population totale comprise dans ces deux circonscriptions.

Tant les électeurs inscrits sur la liste des électeurs d'une commune de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde que ceux qui sont inscrits sur la liste des électeurs d'une commune de la circonscription électorale de Louvain peuvent apposer leur signature sur les présentations de candidats visées à l'alinéa précédent.»;

2° le § 5, alinéa 5, est complété par la disposition suivante:

«Toutefois, le nombre maximum de candidats admis à figurer sur une liste déposée dans la circonscription électorale de Louvain ou dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde se détermine en additionnant le nombre de membres à élire dans chacune de ces deux circonscriptions.».

Art. 6

L'article 132, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Ces déclarations ne peuvent porter que sur le groupement entre d'une part, des listes présentées dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et dont les candidats ont, dans l'acte d'acceptation de leurs candidatures visé à l'article 116, § 4, dernier alinéa, certifié qu'ils sont d'expression française, et d'autre part, des listes déposées dans la circonscription électorale du Brabant wallon. »

Art. 7

A l'article 133 du même Code, remplacé par la loi du 17 mars 1958 et modifié par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 ainsi que par la loi du 27 décembre 2000, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, la dernière phrase est remplacée par la phrase suivante : « Elle doit à peine de nullité, être signée par tous les candidats titulaires ou par

kandidaat-titularissen van de lijst worden ondertekend, en de kandidaat-titularissen of twee van de eerste drie kandidaat-titularissen van de aangewezen lijst moeten door een soortgelijke verklaring en onder dezelfde voorwaarden, hun instemming betuigen.»;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 8

In artikel 134 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 mei 1949 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 1991, de gewone wet van 16 juli 1993, evenals bij koninklijk besluit van 5 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

«Indien één van de daarin opgenomen lijsten wordt afgewezen, wordt de verklaring doelloos.»;

2° in het derde lid, vervalt het woord «Evenzo»;

3° in het vierde lid, tweede zin, worden de woorden «der provincie» vervangen door de woorden «waartussen verbinding is».

Art. 9

In artikel 137 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden «van de provinciehoofdplaats» vervangen door de woorden «van de hoofdplaats van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde».

Art. 10

Artikel 161*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de gewone wet van 16 juli 1993 en waarvan de huidige tekst voortaan § 1 zal zijn, wordt aangevuld door een § 2, luidende als volgt :

«§ 2. Het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde stelt voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers twee samenvattende tabellen op : één in het Frans, waarin de uitslagen worden opgenomen die geregistreerd zijn op de tabellen, opgemaakt door de voorzitters van de kantonhoofdbureaus om de resultaten op te tekenen van de telling van de stemmen die werden uitgebracht op de lijsten van de Franstalige kandidaten ; de andere in het Nederlands, waarin de uitslagen worden opgenomen

deux des trois premiers candidats titulaires de la liste et rencontrer l'adhésion, exprimée par une déclaration semblable, dans les mêmes conditions, des candidats titulaires ou de deux des trois premiers candidats titulaires de la liste désignée » ;

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 8

A l'article 134 du même Code, remplacé par la loi du 17 mai 1949 et modifié par la loi du 30 juillet 1991 et la loi ordinaire du 16 juillet 1993, ainsi que par l'arrêté royal du 5 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Si l'une des listes qui y est comprise est écartée, la déclaration devient sans objet. » ;

2° dans l'alinéa 3, les mots « De même » sont supprimés ;

3° dans l'alinéa 4, deuxième phrase, les mots « de la province » sont remplacés par les mots « entre lesquelles il y a groupement ».

Art. 9

Dans l'article 137 du même Code, les mots « du chef-lieu de la province » sont remplacés par les mots « du chef-lieu de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde ».

Art. 10

L'article 161*bis* du même Code, inséré par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et dont le texte actuel constituera le § 1^{er}, est complété par un § 2 rédigé comme suit :

«§ 2. Le bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour l'élection de la Chambre des représentants dresse deux tableaux récapitulatifs: l'un établi en français, dans lequel sont reprises les données figurant sur les tableaux dressés par les présidents des bureaux principaux de canton pour enregistrer les résultats du dépouillement des suffrages exprimés en faveur des listes de candidats d'expression française; l'autre établi en néerlandais, dans lequel sont reprises les données figurant sur les ta-

die geregistreerd zijn op de tabellen, opgemaakt door de voorzitters van de kantonhoofdbureaus om de resultaten op te tekenen van de telling van de stemmen die werden uitgebracht op de lijsten van de Nederlandstalige kandidaten.».

Art. 11

In Titel IV van hetzelfde Wetboek, wordt een hoofdstuk *Vbis* ingevoegd, dat de artikelen 168*bis* tot 168*quater* omvat, luidende :

«HOOFDSTUK *Vbis* — Zetelverdeling voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers in de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde, Leuven en Waals-Brabant

Art. 168*bis*. — Alvorens over te gaan tot de overdracht van de zetels in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, verdeelt het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde deze zetels tussen de lijsten van Nederlandssprekende kandidaten en de lijsten van Franssprekende kandidaten, op de wijze aangeduid in het volgende lid.

Het bureau stelt een kiesdeler vast door het algemeen totaal van de geldige stembiljetten te delen door het getal van de in de kieskring toe te kennen zetels. Het deelt de totalen van de stemcijfers respectievelijk verkregen door de lijsten van Nederlandssprekende kandidaten en door de lijsten van Franssprekende kandidaten, door deze deler. Het bepaalt aldus voor elke lijstengroep zijn kiesquotiënt, waarvan de eenheden het aantal behaalde zetels aanduiden; de eventueel nog beschikbare zetel wordt toegekend aan de lijstengroep waarvan het quotiënt de hoogste breuk heeft. Bij gelijkheid van breuk, wordt de resterende zetel toegekend aan de lijstengroep waarvan het stemcijfer het hoogst is.

Art. 168*ter*. — Met het oog op de verdeling van de zetels die toegekend moeten worden aan de lijsten van Nederlandssprekende kandidaten die voorgedragen zijn in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en in de kieskring Leuven, telt het hoofdbureau van de kieskring Leuven de stemcijfers die deze lijsten behaald hebben in Brussel-Halle-Vilvoorde en in Leuven, op.

bleaux dressés par les présidents des bureaux principaux de canton pour enregistrer les résultats du dépouillement des suffrages exprimés en faveur des listes de candidats d'expression néerlandaise.».

Art. 11

Il est inséré dans le Titre IV du même Code un chapitre *Vbis* comprenant les articles 168*bis* à 168*quater*, rédigé comme suit:

«CHAPITRE *Vbis* — De la répartition des sièges pour l'élection de la Chambre des représentants dans les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde, de Louvain et du Brabant wallon

Art. 168*bis*. — Avant de procéder à la dévolution des sièges dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, le bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde répartit ceux-ci entre les listes de candidats d'expression française et les listes de candidats d'expression néerlandaise de la manière indiquée à l'alinéa suivant.

Le bureau établit un diviseur électoral en divisant le total général des bulletins valables par le nombre de sièges à conférer dans la circonscription. Il divise par ce diviseur les totaux des chiffres électoraux obtenus respectivement par les listes de candidats d'expression française et par les listes de candidats d'expression néerlandaise. Il fixe ainsi, pour chaque groupe de listes, son quotient électoral, dont les unités indiquent le nombre de sièges acquis ; le siège restant éventuellement à conférer est attribué au groupe de listes dont le quotient a la fraction la plus élevée. En cas d'égalité de fraction, le siège restant est conféré au groupe de listes dont le chiffre électoral est le plus élevé.

Art. 168*ter*. — En vue de la répartition des sièges à conférer aux listes de candidats d'expression néerlandaise présentées dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et dans la circonscription électorale de Louvain, le bureau principal de la circonscription électorale de Louvain additionne les chiffres électoraux que ces listes ont obtenus à Bruxelles-Hal-Vilvorde et à Louvain.

Het verdeelt vervolgens het totaal van de zetels die toekomen aan de lijsten van Nederlandssprekende kandidaten die voorgedragen zijn in Brussel-Halle-Vilvoorde en in de kieskring Leuven, volgens de in de artikelen 167 en 168 vastgestelde procedure.

Art. 168^{quater}. — De verdeling van de zetels die moeten worden toegekend aan de lijsten van Franstalige kandidaten die voorgedragen zijn in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en aan de lijsten van kandidaten die voorgedragen zijn in de kieskring Waals-Brabant geschiedt overeenkomstig de artikelen 169 tot 171.».

Art. 12

In artikel 171, negende lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2000, worden de woorden «dan zij er kandidaten telt» vervangen door de woorden «dan zij er kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers telt».

Brussel, 25 september 2002

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

Francis GRAULICH

Il répartit ensuite le total des sièges revenant aux listes de candidats d'expression néerlandaise présentées à Bruxelles-Hal-Vilvorde et à la circonscription électorale de Louvain, suivant la procédure déterminée aux articles 167 et 168.

Art. 168^{quater}. — La répartition des sièges qui sont à conférer aux listes de candidats d'expression française présentées dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et aux listes de candidats présentées dans la circonscription électorale du Brabant wallon s'opère conformément aux articles 169 à 171.».

Art 12

Dans l'article 171, alinéa 9, du même Code, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et modifié par la loi du 27 décembre 2000, les mots « titulaires et suppléants » sont insérés entre les mots « qu'elle n'y a de candidats » et les mots « le bureau central de province ».

Bruxelles, le 25 septembre 2002

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

**BIJLAGE
BIJ DE WET**

**ANNEXE
À LA LOI**

BIJLAGE 1

ANNEXE 1

PROVINCE ANTWERPEN – PROVINCE D'ANVERS

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
Antwerpen (Anvers)	Antwerpen (Anvers)	Antwerpen (Anvers)	Antwerpen (Anvers)	Antwerpen (Anvers)	Antwerpen (Anvers) Zwijndrecht
			Boom	Boom	Boom Hemiksem Niel Rumst Schelle
			Brecht	Brecht	Brecht Essen Kalmthout Malle Wuustwezel
			Kapellen	Kapellen	Kapellen Brasschaat Schoten Stabroek
			Kontich	Kontich	Kontich Aartselaar Boechout Borsbeek Edegem Hove Lint Mortsel
			Zandhoven	Zandhoven	Zandhoven Ranst Schilde Wijnegem Wommelgem Zoersel

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
		Mechelen (Malines)	Mechelen (Malines)	Mechelen (Malines)	Mechelen (Malines) Willebroek
			Duffel	Duffel	Duffel Bonheiden Sint-Katelijne-Waver
			Heist-op-den-Berg	Heist-op-den-Berg	Heist-op-den-Berg Nijlen Putte
			Lier (Lierre)	Lier (Lierre)	Lier (Lierre) Berlaar
			Puurs	Puurs	Puurs Bornem Sint-Amands
		Turnhout	Turnhout	Turnhout	Turnhout Beerse Oud-Turnhout Vosselaar
			Arendonk	Arendonk	Arendonk Dessel Ravels Retie
			Herentals	Herentals	Herentals Grobbendonk Herenthout Kasterlee Lille Olen Vorselaar

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
			Hoogstraten	Hoogstraten	Hoogstraten Baarle-Hertog (Baarle- Duc) Merksplas Rijkevorsel
			Mol	Mol	Mol Balen Geel Meerhout
			Westerlo	Westerlo	Westerlo Herselt Hulshout Laakdal

PROVINCE DE HAINAUT – PROVINCE HENEGOUWEN

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE KIESKRING	CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HOOFDPLAATS KIESKRING	ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT	CANTON ELECTORAL KIESKANTON	CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL HOOFDPLAATS KIESKANTON	COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON
Hainaut (Henegouwen)	Mons (Bergen)	Mons (Bergen)	Mons (Bergen)	Mons (Bergen)	Mons (Bergen)
			Boussu	Boussu	Boussu Hensies Quaregnon Saint-Ghislain
			Dour	Dour	Dour Colfontaine Honnelles Quiévrain
			Lens	Lens	Lens Jurbise (Jurbeke)
			Frimeries	Frimeries	Frimeries Quévy
		Soignies (Zinnik)	Soignies (Zinnik)	Soignies (Zinnik)	Soignies (Zinnik) Braine-le-Comte ('s Gravenbrakel) Ecaussinnes
			Enghien (Edingen)	Enghien (Edingen)	Enghien (Edingen) Silly (Opzullik)
			La Louvière	La Louvière	La Louvière
			Lessines (Lessen)	Lessines (Lessen)	Lessines (Lessen)
			Le Roeulx	Le Roeulx	Le Roeulx

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE KIESKRING	CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HOOFDPLAATS KIESKRING	ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT	CANTON ELECTORAL KIESKANTON	CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL HOOFDPLAATS KIESKANTON	COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON
		Tournai (Doornik)	Tournai (Doornik)	Tournai (Doornik)	Tournai (Doornik)
			Antoing	Antoing	Antoing Rumes Brunchaut
			Celles	Celles	Celles Mont-de-l'Enclus
			Leuze-en-Hainaut	Leuze-en-Hainaut	Leuze-en-Hainaut
			Péruwelz	Péruwelz	Péruwelz
			Estaimpuis	Estaimpuis	Estaimpuis Pecq
		Ath (Aat)	Ath (Aat)	Ath (Aat)	Ath (Aat)
			Chièvres	Chièvres	Chièvres Bruglette
			Flobecq (Vloesberg)	Flobecq (Vloesberg)	Flobecq (Vloesberg) Ellezelles (Elzele)
			Frasnes-lez-Anvaing	Frasnes-lez-Anvaing	Frasnes-lez-Anvaing
			Beloeil	Beloeil	Beloeil Bernissart
		Mouscron (Moeskroen)	Mouscron (Moeskroen)	Mouscron (Moeskroen)	Mouscron (Moeskroen)
			Comines-Warnton (Komen-Waasten)	Comines-Warnton (Komen-Waasten)	Comines-Warnton (Komen-Waasten)

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE KIESKRING	CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HOOFDPLAATS KIESKRING	ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT	CANTON ELECTORAL KIESKANTON	CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL HOOFDPLAATS KIESKANTON	COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON
		Charleroi	Charleroi	Charleroi	Charleroi
			Châtelet	Châtelet	Châtelet Aiseau-Prezès Farciennes Fleurus Gerpinnes
			Fontaine-l'Évêque	Fontaine-l'Évêque	Fontaine-l'Évêque Chapelle-lez-Herlaimont Courcelles Montigny-le-Tilleul
			Seneffe	Seneffe	Seneffe Les Bons Villers Manage Pont-à-Celles
		Thuin	Thuin	Thuin	Thuin Ham-sur-Heure-Nalinnes Lobbes
			Beaumont	Beaumont	Beaumont Froidchapelle Sivry-Rance
			Binche	Binche	Binche Anderlues Morlanwelz
			Chimay	Chimay	Chimay Momignies
			Merbes-le-Château	Merbes-le-Château	Merbes-le-Château Erquelines Estinnes

PROVINCE DE LIEGE - PROVINCE LUIK

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE KIESKRING	CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HOOFDPLAATS KIESKRING	ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT	CANTON ELECTORAL KIESKANTON	CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL HOOFDPLAATS KIESKANTON	COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON
Liège (Luik)	Liège (Luik)	Liège (Luik)	Liège (Luik)	Liège (Luik)	Liège (Luik)
			Visé (Wezet)	Visé (Wezet)	Visé (Wezet) Dalhem
			Bassenge (Bitsingen)	Bassenge (Bitsingen)	Bassenge (Bitsingen) Juprelle Oupeye
			Fléron	Fléron	Fléron Beyne-Heusay Blégny Chaudfontaine Sourmagne Trooz
			Herstal	Herstal	Herstal
			Grâce-Hollogne	Grâce-Hollogne	Grâce-Hollogne Awans Flémalle
			Aywaille	Aywaille	Aywaille Comblain-au-Pont Esneux Sprimont
			Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Saint-Nicolas Ans
			Seraing	Seraing	Seraing Neupré

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE KIESKRING	CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HOOFDPLAATS KIESKRING	ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT	CANTON ELECTORAL KIESKANTON	CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL HOOFDPLAATS KIESKANTON	COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON
		Huy (Hoei)	Huy (Hoei)	Huy (Hoei)	Huy (Hoei) Amay Marchin Wanze
			Ferrières	Ferrières	Ferrières
			Héron	Héron	Héron Burdinne
			Verlaine	Verlaine	Verlaine Villers-le-Bouillet
			Nandrin	Nandrin	Nandrin Anthignes Clavier Engis Hamoir Modave Ouffet Tintot
		Waremme (Borgworm)	Waremme (Borgworm)	Waremme (Borgworm)	Waremme (Borgworm) Berloz Crisnée Donceel Farnes Fexhe-le-Haut-Clocher Geer Oreye (Oerle) Remicourt Saint-Georges-sur-Meuse

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE KIESKRING	CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HOOFDPLAATS KIESKRING	ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT	CANTON ELECTORAL KIESKANTON	CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL HOOFDPLAATS KIESKANTON	COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON
			Hannut (Hannuit)	Hannut (Hannuit)	Hannut (Hannuit) Braives Lincent (Lijsem) Wasseiges
		Verviers	Verviers	Verviers	Verviers Ohe
			Aubel	Aubel	Aubel Plombières
			Dison	Dison	Dison
			Eupen	Eupen	Eupen Kelmis (La Calamine) Lontzen Raeren
			Herve	Herve	Herve Thimister-Clermont
			Limbourg (Limburg)	Limbourg (Limburg)	Limbourg (Limburg) Baelen Jalhay Welkenraedt
			Malmedy	Malmedy	Malmedy Waimies (Weismes)
			Sankt Vith (Saint-Vith)	Sankt Vith (Saint-Vith)	Sankt Vith (Saint-Vith) Amel (Amblève) Büllingen (Bullange) Burg-Reuland Bütgenbach (Butgenbach)

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE KIESKRING	CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HOOFDPLAATS KIESKRING	ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT	CANTON ELECTORAL KIESKANTON	CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL HOOFDPLAATS KIESKANTON	COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON
			Spa	Spa	Spa Pepinster Theux
			Stavelot	Stavelot	Stavelot Liernaux Stoumont Trois-Ponts

PROVINCIE LIMBURG – PROVINCE DE LIMBOURG

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
Limburg (Limbourg)	Hasselt	Hasselt	Hasselt	Hasselt	Hasselt Diepenbeek Zonhoven
			Beringen	Beringen	Beringen Ham Heusden-Zolder Leopoldsburg (Bourg- Léopold) Tessenderlo
			Genk	Genk	Genk As Opglabbeek Zutendaal
			Herk-de-Stad (Herck-la- Ville)	Herk-de-Stad (Herck-la- Ville)	Herk-de-Stad (Herck-la- Ville) Halen Lummen
		Tongeren (Tongres)	Sint-Truiden (Saint-Trond)	Sint-Truiden (Saint-Trond)	Sint-Truiden (Saint-Trond) Gingelom Nieuwerkerken
			Tongeren (Tongres)	Tongeren (Tongres)	Tongeren (Tongres) Herstappe
			Bilzen	Bilzen	Bilzen Hoeselt
			Borgloon (Looz)	Borgloon (Looz)	Borgloon (Looz) Alken Heers Kortessem Wellen

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
			Maasmechelen	Maasmechelen	Maasmechelen Lanaken
			Riemst	Riemst	Riemst
			Voeren (Fourons)	Voeren (Fourons)	Voeren (Fourons)
		Maaseik	Maaseik	Maaseik	Maaseik Dilsen-Stokkem Kinrooi
			Bree	Bree	Bree Bocholt Meeuwen-Gruitrode
			Neerpelt	Neerpelt	Neerpelt Hamont-Achel Lommel Overpelt
			Peer	Peer	Peer Hechtel-Eksel Houthalen-Hechteren

PROVINCE DE LUXEMBOURG – PROVINCE LUXEMBURG

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE KIESKRING	CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HOOFDPLAATS KIESKRING	ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT	CANTON ELECTORAL KIESKANTON	CHEF LIEU DU CANTON ELECTORAL HOOFDPLAATS KIESKANTON	COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON
Luxembourg (Luxemburg)	Arlon (Aarlen)	Arlon (Aarlen)	Arlon (Aarlen)	Arlon (Aarlen)	Arlon (Aarlen) Attert Martelange
			Messancy	Messancy	Messancy Aubange
			Marche-en-Famenne	Marche-en-Famenne	Marche-en-Famenne Hotton
		Marche-en-Famenne	Durbuy	Durbuy	Durbuy
			Erezée	Erezée	Erezée Manhay
			La Roche-en-Ardenne	La Roche-en-Ardenne	La Roche-en-Ardenne Rendeux Tenneville
		Bastogne (Bastenaken)	Nassogne	Nassogne	Nassogne
			Bastogne (Bastenaken)	Bastogne (Bastenaken)	Bastogne (Bastenaken) Bertogne
			Fauvillers	Fauvillers	Fauvillers
			Houffalize	Houffalize	Houffalize
			Sainte-Ode	Sainte-Ode	Sainte-Ode Vaux-sur-Sûre

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE KIESKRING	CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HOOFDPLAATS KIESKRING	ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT	CANTON ELECTORAL KIESKANTON	CHEF LIEU DU CANTON ELECTORAL HOOFDPLAATS KIESKANTON	COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON
			Vielsalm	Vielsalm	Vielsalm Gouvy
		Neufchâteau	Neufchâteau	Neufchâteau	Neufchâteau Léglise Libramont-Chevigny
			Bouillon	Bouillon	Bouillon
			Paliseul	Paliseul	Paliseul Bertrix Herbeumont
			Saint-Hubert	Saint-Hubert	Saint-Hubert Libin
			Wellin	Wellin	Wellin Daverdisse Tellin
		Virton	Virton	Virton	Virton Meix-devant-Virton Musson Rouvroy Saint-Léger
			Etalle	Etalle	Etalle Habay Tintigny
			Florenville	Florenville	Florenville Chiny

PROVINCE DE NAMUR – PROVINCE NAMEN

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE KIESKRING	CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HOOFDPLAATS KIESKRING	ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL HOOFDPLAATS KIESKANTON	COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON
Namur (Namen)	Namur (Namen)	Namur (Namen)	Namur (Namen)	Namur (Namen)	Namur (Namen) Assesse
			Andenne	Andenne	Andenne Gesves Ohey
			Eghezée	Eghezée	Eghezée Fernelmont La Bruyère
			Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville	Fosses-la-Ville Florefe Mettet Profondeville
			Gembloux	Gembloux	Gembloux Sambreville Jemeppe-sur-Sambre Sombrefe
		Dinant	Dinant	Dinant	Dinant Anhée Hastière Onhaye Yvoir
			Beauraing	Beauraing	Beauraing Houyet
			Ciney	Ciney	Ciney Hamois Havelange Somme-Leuze

CIRCONSCRIPTION ELECTORALE KIESKRING	CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE HOOFDPLAATS KIESKRING	ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT	CANTON ELECTORAL KIESKANTON	CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL HOOFDPLAATS KIESKANTON	COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON
			Gedinne	Gedinne	Gedinne Bièvre Vresse-sur-Semois
			Rochefort	Rochefort	Rochefort
		Philippeville	Philippeville	Philippeville	Philippeville Cerfontaine Doische
			Couvin	Couvin	Couvin Viroinval
			Florennes	Florennes	Florennes
			Walcourt	Walcourt	Walcourt

PROVINCE OOST-VLAANDEREN – PROVINCE DE FLANDRE ORIENTALE

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
Oost-Vlaanderen (Flandre orientale)	Gent (Gand)	Gent (Gand)	Gent (Gand)	Gent (Gand)	Gent (Gand)
			Deinze	Deinze	Deinze Zulte
			Evergem	Evergem	Evergem
			Destelbergen	Destelbergen	Destelbergen
			Lochristi	Lochristi	Lochristi Moerbeke Wachtebeke
			Nazareth	Nazareth	Nazareth De Pinte Sint-Martens-Latem
			Nevele	Nevele	Nevele Aalter
			Oosterzele	Oosterzele	Oosterzele Gavere Melle Merelbeke
			Zomergem	Zomergem	Zomergem Knesselare Lovendegem
			Waarschoot	Waarschoot	Waarschoot
	Eeklo	Eeklo	Eeklo	Eeklo	Eeklo Maldegem Sint-Laureins

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
			Assenede	Assenede	Assenede Zelzate
			Kaprijke	Kaprijke	Kaprijke
		Sint-Niklaas (Saint- Nicolas)	Sint-Niklaas (Saint- Nicolas)	Sint-Niklaas (Saint- Nicolas)	Sint-Niklaas (Saint- Nicolas)
			Beveren	Beveren	Beveren
			Lokeren	Lokeren	Lokeren
			Sint-Gillis-Waas	Sint-Gillis-Waas	Sint-Gillis-Waas Stekene
			Tense (Tamise)	Tense (Tamise)	Tense (Tamise) Kruibeke
		Dendermonde (Termonde)	Dendermonde (Termonde)	Dendermonde (Termonde)	Dendermonde (Termonde) Buggenhout Lebbeke
			Hamme	Hamme	Hamme Waasmunster
			Wetteren	Wetteren	Wetteren Laarne Wichelen
			Zele	Zele	Zele Berlare
		Aalst (Alost)	Aalst (Alost)	Aalst (Alost)	Aalst (Alost) Erpe-Mere Lede

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF – ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
			Geraardsbergen (Grammont)	Geraardsbergen (Grammont)	Geraardsbergen (Grammont)
			Herzele	Herzele	Herzele Haaltert Sint-Lievens-Houtem
			Ninove	Ninove	Ninove Denderleeuw
			Zottegem	Zottegem	Zottegem
		Oudenaarde (Audenarde)	Oudenaarde (Audenarde)	Oudenaarde (Audenarde)	Oudenaarde (Audenarde) Maarkedal Wortegem-Petegem
			Kruishoutem	Kruishoutem	Kruishoutem Zingem
			Horebeke	Horebeke	Horebeke Zwalm
			Brakel	Brakel	Brakel Lierde
			Ronse (Renaix)	Ronse (Renaix)	Ronse (Renaix) Khuisbergen

PROVINCE WEST-VLAANDEREN – PROVINCE DE FLANDRE OCCIDENTALE

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
West-Vlaanderen (Flandre occidentale)	Brugge (Bruges)	Brugge (Bruges)	Brugge (Bruges)	Brugge (Bruges)	Brugge (Bruges) Beernem Blankenberge Damme Knokke-Heist Jabbeke Oostkamp Zedelgem Zuilenkerke
			Torhout	Torhout	Torhout
			Kortrijk (Courtrai)	Kortrijk (Courtrai)	Kortrijk (Courtrai) Anzegem Kuurne Lendeledede Zwevegem
			Avelgem	Avelgem	Avelgem Spiere-Helkijn (Espierres- Helchin)
			Harelbeke	Harelbeke	Harelbeke Deerlijk Waregem
			Menen (Menin)	Menen (Menin)	Menen (Menin) Wevelgem
			Roeselare (Roulers)	Roeselare (Roulers)	Roeselare (Roulers) Ledegem Moorslede
			Lichtervelde	Lichtervelde	Lichtervelde
			Hoogleden	Hoogleden	Hoogleden Staden

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
			Izegem	Izegem	Izegem Ingelmunster
		Tielt	Tielt	Tielt	Tielt Ardoorie Pittem
			Meulebeke	Meulebeke	Meulebeke Dentergem
			Oostrozebeke	Oostrozebeke	Oostrozebeke Wielsbeke
			Ruiselede	Ruiselede	Ruiselede Wingene
		Veurne (Furnes)	Veurne (Furnes)	Veurne (Furnes)	Veurne (Furnes) Alveringem De Panne (La Panne) Koksijde
			Nieuwpoort (Nieuport)	Nieuwpoort (Nieuport)	Nieuwpoort (Nieuport)
		Diksmuide (Dixmude)	Diksmuide (Dixmude)	Diksmuide (Dixmude)	Diksmuide (Dixmude) Houthulst Koekelare Kortemark Lo-Reninge
		Ieper (Ypres)	Ieper (Ypres)	Ieper (Ypres)	Ieper (Ypres) Langemark-Poekapelle
			Mesen (Messines)	Mesen (Messines)	Mesen (Messines) Heuvelland
			Zonnebeke	Zonnebeke	Zonnebeke

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF – ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
			Poperinge	Poperinge	Poperinge
			Vleteren	Vleteren	Vleteren
			Wervik	Wervik	Wervik
		Oostende (Oostende)	Oostende (Oostende)	Oostende (Oostende)	Oostende (Oostende) Bredene De Haan Middelkerke
			Gistel	Gistel	Gistel Ichtegem Oudenburg

KIESKRINGEN VAN BRUSSEL-HALLE-VILVOORDE, VAN LEUVEN (VLAAMS-BRABANT) EN VAN NIJVEL (WAALS-BRABANT)
CIRCONSCRIPTIONS ELECTORALES DE BRUXELLES-HAL-VILVORDE, DE LOUVAIN (BRABANT-FLAMAND)
ET DE NIVELLES (BRABANT WALLON)

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF – ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
Brussel (Bruxelles) – Halle (Hal) – Vilvoorde (Vilvorde)	Brussel (Bruxelles)	Brussel-Hoofdstad (Bruxelles-Capitale)	Brussel (Bruxelles)	Brussel (Bruxelles)	Brussel (Bruxelles)
			Anderlecht	Anderlecht	Anderlecht Sint-Agatha-Berchem (Berchem-Sainte-Agathe)
			Elsene (Ixelles)	Elsene (Ixelles)	Elsene (Ixelles) Oudergem (Auderghem) Watermaal-Bosvoorde (Watermael-Boitsfort)
			Sint-Jans-Molenbeek (Molenbeek-Saint-Jean)	Sint-Jans-Molenbeek (Molenbeek-Saint-Jean)	Sint-Jans-Molenbeek (Molenbeek-Saint-Jean) Ganshoren Jette Koekelberg
			Sint-Gillis (Saint-Gilles)	Sint-Gillis (Saint-Gilles)	Sint-Gillis (Saint-Gilles)
			Saint-Josse-ten-Noode (Sint-Joost-ten-Node)	Saint-Josse-ten-Noode (Sint-Joost-ten-Node)	Saint-Josse-ten-Noode (Sint-Joost-ten-Node) Etterbeek Sint-Lambrechts-Woluwe (Woluwe-Saint-Lambert) Sint-Pieters-Woluwe (Woluwe-Saint-Pierre)
			Schaerbeek (Schaarbeek)	Schaerbeek (Schaarbeek)	Schaerbeek (Schaarbeek) Evere
			Uccle (Ukkel)	Uccle (Ukkel)	Uccle (Ukkel) Forest (Vorst)

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
		Halle-Vilvoorde (Hal- Vilvorde)	Asse	Asse	Asse Affligem Liedekerke Merchtem Opwijk Ternat Dilbeek
			Halle (Hal)	Halle (Hal)	Halle (Hal) Beersel Drogenbos Linkebeek Pepingen Sint-Genesius-Rode (Rhode-Saint-Genèse) Sint-Pieters-Leeuw
			Lennik	Lennik	Lennik Bever (Bièvre) Galmaarden (Gammerages) Gooik Heme Roosdaal
			Meise	Meise	Meise Grimbergen Kapelle-op-den-Bos Londerzeel Wemmel
			Vilvoorde (Vilvorde)	Vilvoorde (Vilvorde)	Vilvoorde (Vilvorde) Kampenhout Machelen Zemst

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
			Zaventem	Zaventem	Zaventem Kraainem Wezenbeek-Oppem Steenokkerzeel Overijse Hoeilaart
Leuven (Louvain)	Leuven (Louvain)	Leuven (Louvain)	Leuven (Louvain)	Leuven (Louvain)	Leuven (Louvain) Bertem Bierbeek Herent Huldenberg Kortenber Oud-Heverlee Tervuren
			Aarschot	Aarschot	Aarschot Begijnendijk Tielt-Winge
			Diest	Diest	Diest Bekkevoort Kortenaken Scherpenheuvel-Zichem (Montaigu-Zichem)

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF – ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
Nivelles (Nijvel) ou Brabant wallon (Waals- Brabant)	Nivelles (Nijvel)	Nivelles (Nijvel)	Glabbeek	Glabbeek	Glabbeek Lubbeek
			Haacht	Haacht	Haacht Boortmeerbeek Holsbeek Keerbergen Rotselaar Tremelo
			Landen	Landen	Landen
			Tienen (Tirlemont)	Tienen (Tirlemont)	Tienen (Tirlemont) Boutersem Hoegaarden
			Zoutleeuw (Léau)	Zoutleeuw (Léau)	Zoutleeuw (Léau) Geetbets Lintier
			Nivelles (Nijvel)	Nivelles (Nijvel)	Nivelles (Nijvel) Braine-l'Alleud (Eigenbrakel) Braine-le-Château (Kasteelbrakel) Ittre (Itter) Rebecq Tubize (Tubeker) Waterloo

KIESKRING – CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	HOOFDPLAATS KIESKRING – CHEF-LIEU DE LA CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	ADMINISTRATIEF – ARRONDISSEMENT – ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF	KIESKANTON – CANTON ELECTORAL	HOOFDPLAATS KIESKANTON – CHEF-LIEU DU CANTON ELECTORAL	GEMEENTEN VAN HET KIESKANTON – COMMUNES COMPOSANT LE CANTON ELECTORAL
			Genappes (Genepien)	Genappes (Genepien)	Genappes (Genepien) Villers-la-Ville
			Jodoigne (Geldenaken)	Jodoigne (Geldenaken)	Jodoigne (Geldenaken) Beauvechain (Bevekom) Hélicine Incourt Orp-Jauche Ramillies
			Perwez (Perwijs)	Perwez (Perwijs)	Perwez (Perwijs) Chastre Mont-Saint-Guibert Walhain
			Wavre (Waver)	Wavre (Waver)	Wavre (Waver) Chaumont-Gistoux Court-Saint-Etienne Grez-Doiceau (Graven) La Hulpe (Terhulpen) Lasne Ottignies-Louvain-La- Neuve Rixensart